

Surah 56. Al-Waqi'a

Asad: and the shadows of black smoke -

Malik: in the shade of a pitch-black smoke,

Pickthall: And shadow of black smoke,

Yusuf Ali: And in the shades of Black Smoke: **5243**

Transliteration: Wathillin min yahmoomin

Khatab:

in the shade of black smoke,

Author Comments

5243 - Even the Shades get a different quality in the Abode of Misery: shades of black smoke in contrast to the cool and refreshing long extended shades of trees by brooks in verses 30-31 above.

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 56-Ayah 43*